



德國普魯士文化遺產圖書館藏晚清
直隸山東縣級輿圖整理與研究（下）

Dokumentation und Erforschung der Landkreis-Karten der späten Qing-zeitlichen Provinzen
Zhili und Shandong aus der Sammlung der Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz

華林甫 李誠 周磊 著

齊魯書社

德國普魯士文化遺產圖書館藏晚清 直隸山東縣級輿圖整理與研究（下）

Dokumentation und Erforschung der Landkreis-Karten der späten Qing-zeitlichen Provinzen
Zhili und Shandong aus der Sammlung der Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz

華林甫 李誠 周磊 著



齊魯書社

圖書在版編目(CIP)數據

德國普魯士文化遺產圖書館藏晚清直隸山東縣級輿圖整理與研究 / 華林甫, 李誠, 周磊著. — 濟南: 齊魯書社, 2015. 9

ISBN 978-7-5333-3389-8

I. ①德… II. ①華…②李…③周… III. ①縣—歷史地圖—地圖集—山東省—清後期 IV. ①K992.652

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2015)第 196011 號

德國普魯士文化遺產圖書館藏晚清
直隸山東縣級輿圖整理與研究
華林甫 李誠 周磊 著

主管單位 山東出版傳媒股份有限公司

出版發行 齊魯書社

社 址 濟南市英雄山路 189 號

郵 編 250002

網 址 www.qlss.com.cn

電子郵箱 qilupress@126.com

營銷中心 (0531)82098521 82098519

印 刷 山東新華印務有限責任公司

開 本 880mm × 1230mm 1/8

印 張 68.5

插 頁 4

版 次 2015 年 9 月第 1 版

印 次 2015 年 9 月第 1 次印刷

標準書號 ISBN 978-7-5333-3389-8

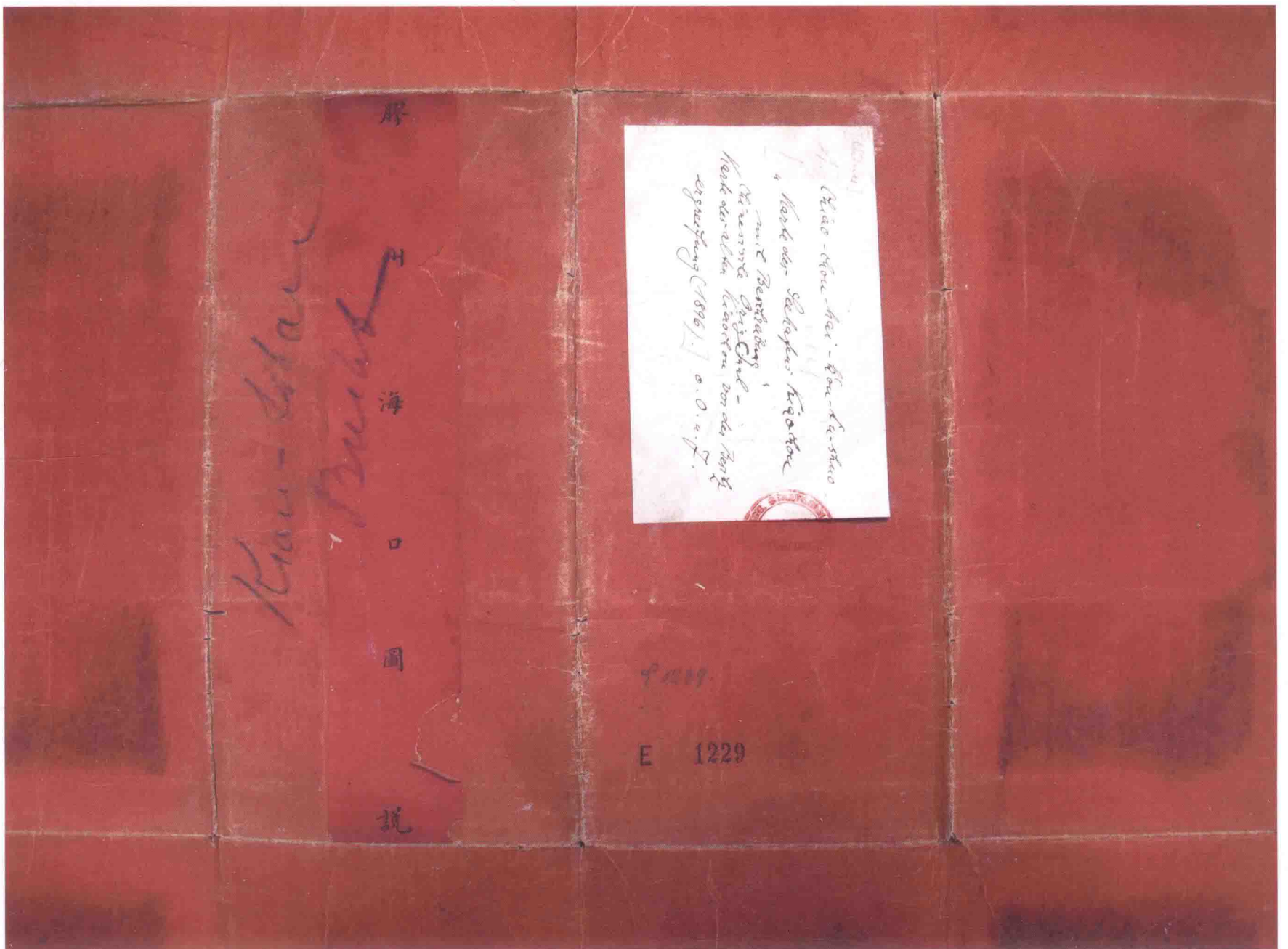
定 價 720.00 圓(上、下冊)

中國人民大學科學研究基金（中央高校基本科研業務費專項資金資助）項目成果，

批准號：15XNL018，項目名稱：《德國柏林皮藏晚清華北輿圖研究》

下 篇

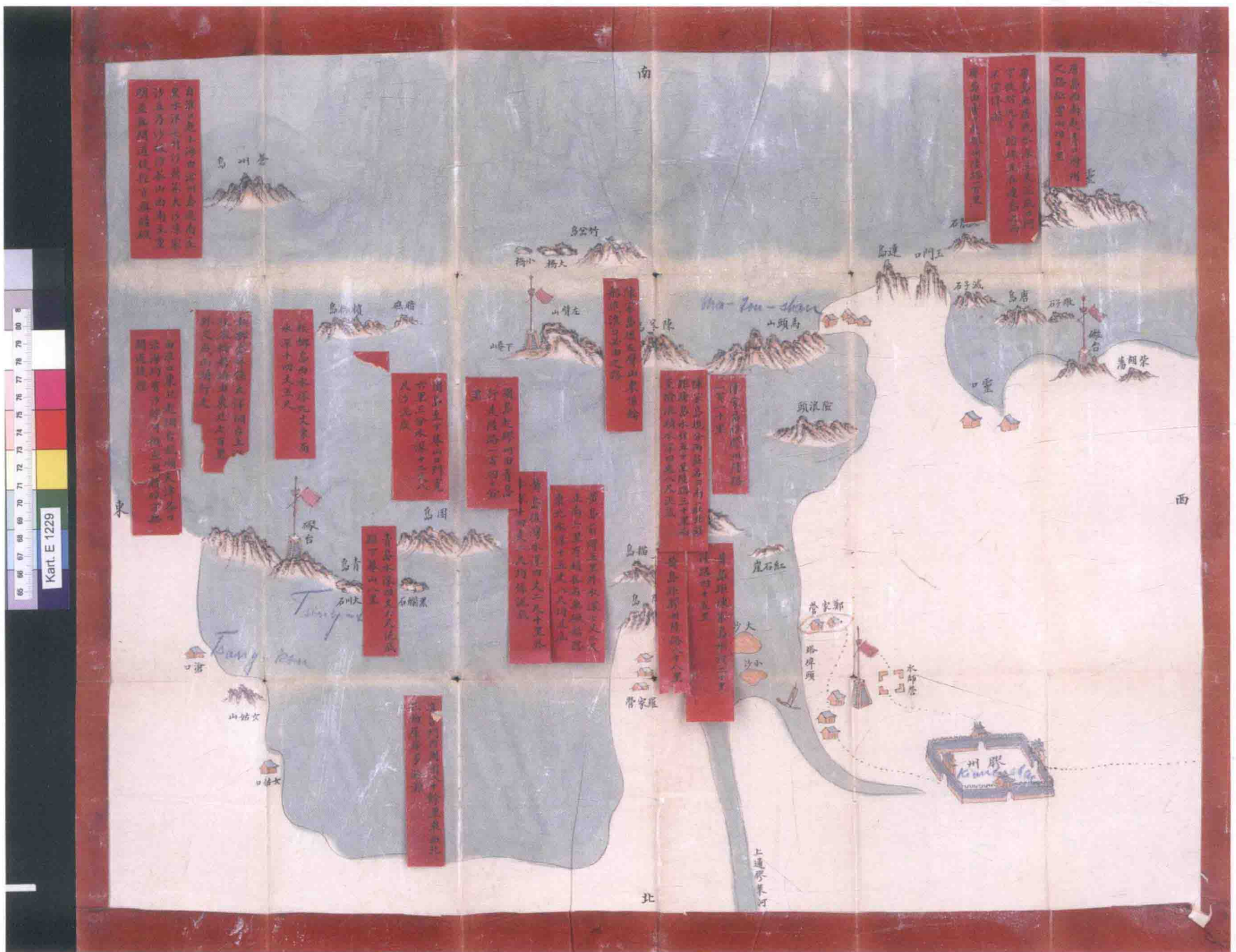
晚清山東省縣級輿圖整理與研究



(Khan-Soban)
 Khan-Soban - Han - Han - Han - Han
 * Khan-Soban - Selkutsch - Kigutsch
 mit Bezeichnung
 der Provinz Gutsch
 Han-Soban - Kigutsch - Han - Han
 - Kigutsch (1896) 1. 0. 0. 0. 0. 0.

E 1229

91119



Kart. E. 1229《膠州海口圖說》

一、性質：彩繪，單頁。陸地為白色，海洋為淡藍色。

二、質地：紙質，雙層。

三、保存狀態：完好。

四、方嚮：原標出上南、下北、左東、右西。

五、尺寸：54 厘米 × 65 厘米。

六、比例尺：無。

七、圖名：原有圖名在背。

八、沿革：元置膠州，治所在今山東膠州市。明為萊州府屬州，領高密、即墨二縣。清雍正、乾隆中降為散州，不領縣，仍屬萊州府。雍正十二年(1734 年)裁靈山衛，地入膠州。光緒三十年(1904 年)升為膠州直隸州，以萊州府之高密、即墨二縣屬之。1913 年改州為縣，1987 年撤縣設市。

九、時代：1896 年(見該館館藏目錄 Karten Abteilung—Asien 2. 1a, 冊序為 E 1 - 3649 Ostasien, 第 96 頁)。

十、內容：

此圖表現對象為膠州管轄的海灣部分，即清末的膠州灣，今屬青島市。陸上地名稀少，主要是島嶼，紅簽引人注目。

右下部標注了膠州州城，在今膠州市。州城東南標有“水師營”，附近小地名為塔埠頭、鄭家營，海邊有小沙、大沙、紅石崖，紅石崖外海中標有黃島、陰島、描島，紅石崖往南標有險浪頭、馬頭山，馬頭山往東則標有陳家島、左臂山、下菴山、竹岔島，馬頭山往西標有連島、玉門口、靈口、柴胡蕩(柴胡蕩標有礮臺)，海中標有滅子石、唐島、嫩子石、老龍石、靈山。從水師營往東，陸上除了羅家營，間隔了很長的空白之後纔標出了女姑口、女姑山、滄口，滄口以南的海中標有青島、大川石、黑爛石，青島標有礮台，青島西南標有團島，團島以南標有暗礁、檳榔島、蒼州島。

今存的十八個紅簽中，四個是黃島的，三個是唐島的，三個是陳家島的，兩個是團島的，兩個是檳榔島的，一個是青島的，還有三個是關於淮口形勢的。這些紅簽，反映了膠州灣的重要性。如其中的一個陳家島紅簽，曰“陳家島後左臂山東，係輪船進淮口必由之路”；團島的一個紅簽云“團島至下菴山口門，寬六里三分，水深十二丈八尺，沙泥底”；青島紅簽則寫“青島水深四丈六尺，泥底，距下菴山八里”。左側兩個紅簽則是關於膠州灣在北海運中地位的，抄錄如下“由淮口東北赴烟台、旅順、天津各口，沿海均有沙線可循，并無暗礁，亦無間道、捷徑”“自淮口赴上海，由滄州島迤南，至黑水洋、毛竹沙、蔣家大沙、陳家沙、五乃沙、板沙、茶山西，南至重明，并無間道、捷徑，亦無暗礁”。按：此處的“重明”，應為“崇明”之誤(今為上海市崇明島)。

此圖與其他展現州縣全境的輿圖不同，祇繪有膠州灣，并且跨有膠州、即墨地域。或許，這與 1897 年德國占領膠州灣事件有關，詳情待考。

上述地名中，水師營在今膠州市東南的營海鎮營房村，主要地名大多能在今天地圖上找到，可列表說明如下：

序 号	圖上標示	今 名	地理位置
①	水師營	營海鎮營房村	膠州市東南
②	紅石崖	紅石崖鎮	青島市黃島區西北
③	黃島	黃島街道	青島市黃島區城區
④	陰島	紅島	青島市城陽區南部
⑤	竹岔島	竹岔島	青島市黃島區東
⑥	唐島	唐島	膠南市東北
⑦	靈山	靈山島	膠南市東南海中
⑧	羅家營	羅家營村	青島市城陽區西南
⑨	女姑山	女姑山	青島市城陽區南
⑩	滄口	滄口	青島市李滄區西
⑪	青島	小青島	青島市市南區
⑫	團島	團島	青島市市南區
⑬	檳榔島	脫島	青島市黃島區東

101

興
圖
4
武定商標改局呈送

26

E 1594

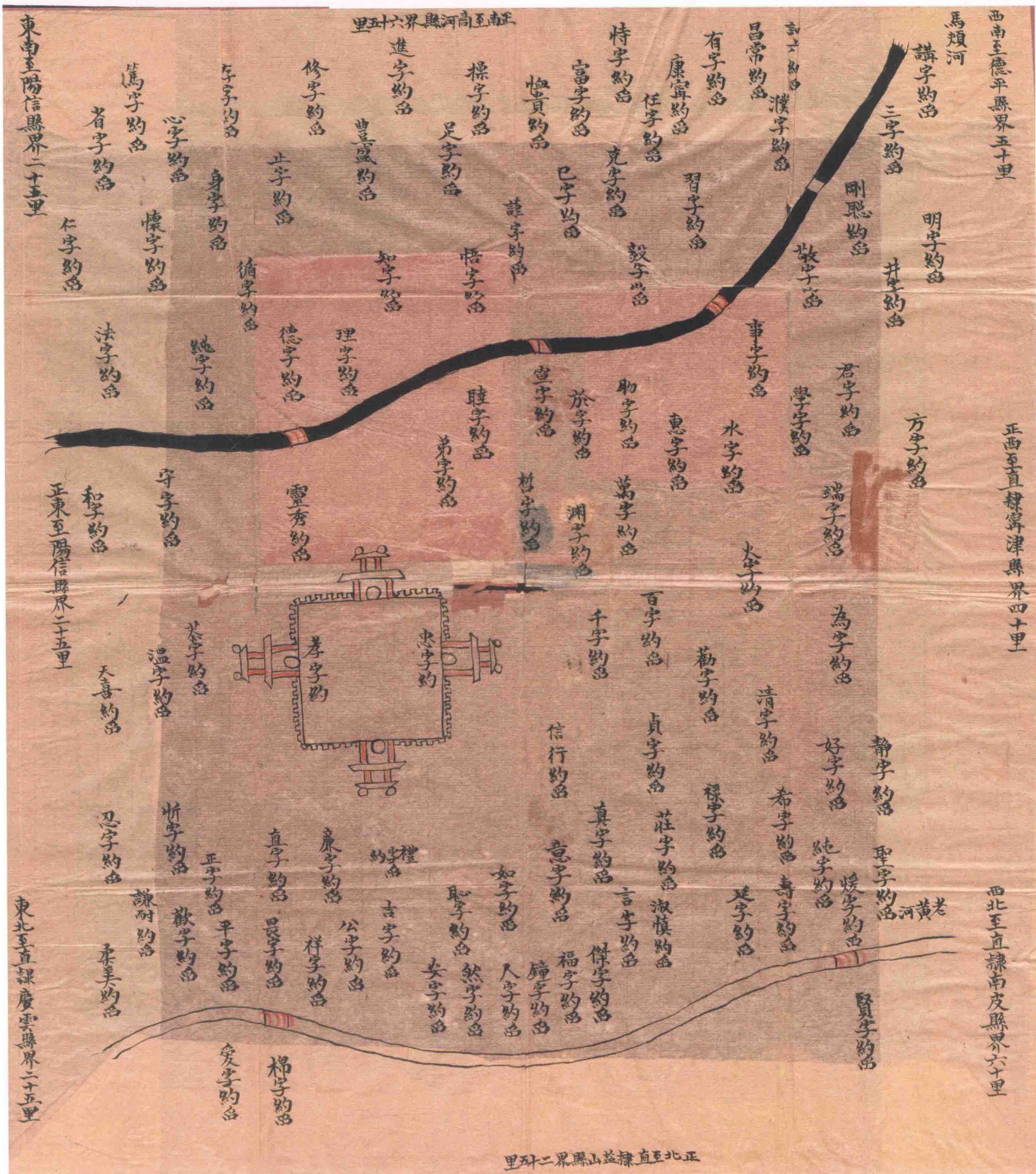
Wa-king-fu-lo-ling-korea
yu-tu

Kreiskarte von Lo-ling-korea
im Wa-king-fu Bezirk, Shantung



Dr. Marten orient. o. Marten
o. J.

Kart. E. 1594



Kart. E. 1594/101《武定府樂陵縣呈送輿圖》

一、性質：黑白繪本，單頁。

二、質地：紙質，雙層。

三、保存狀態：中間折縫有破損。

四、方嚮：原標上南、下北、左東、右西。

五、尺寸：35.5 厘米 × 40.5 厘米。

六、比例尺：無。

七、圖名：原有圖名在背。

八、沿革：樂陵縣，西漢置。明屬濟南府武定州。清雍正二年(1724 年)改屬武定府。1988 年改設樂陵市。

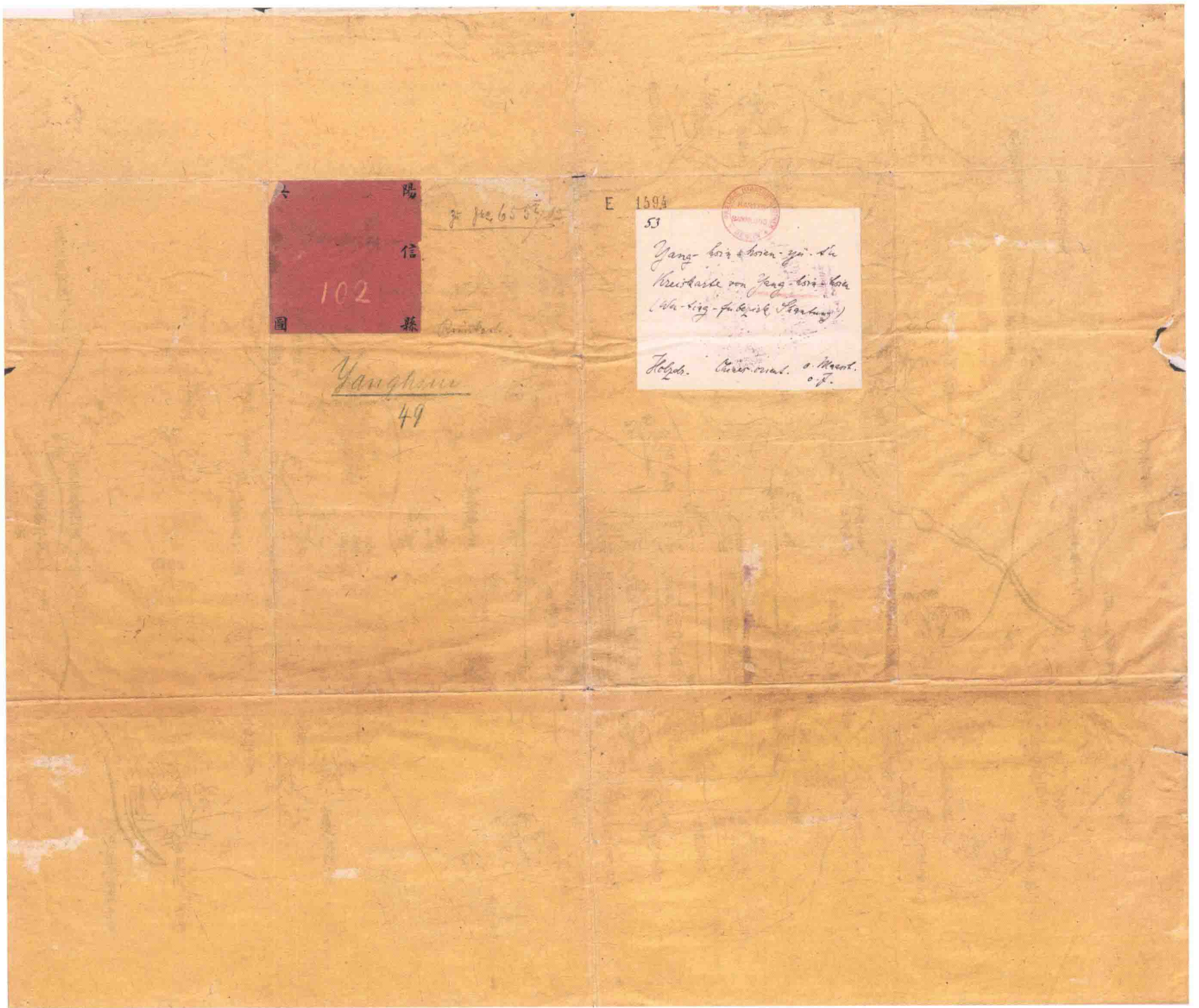
九、時代：晚清。

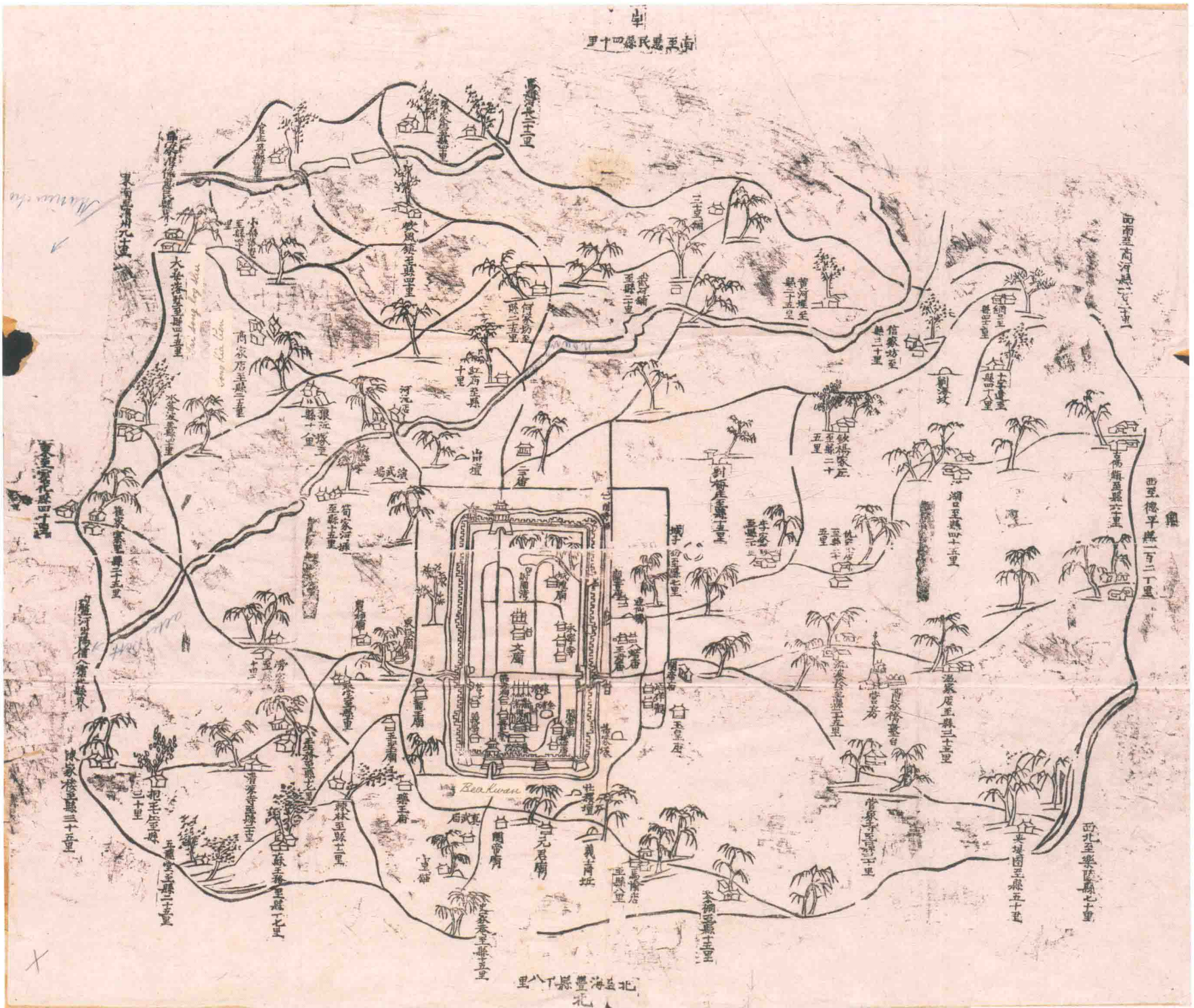
十、內容：

此圖以正方形城牆狀符號表示縣治，即今山東省樂陵市。縣城四面各有一座城門。圖中未明確繪出縣界，但標注有四至八到“正東至陽信縣界二十五里”“東北至直隸慶雲縣界二十五里”“正北至直隸塩山縣界二十五里”“西北至直隸南皮縣界六十里”“正西至直隸甯津縣界四十里”“西南至德平縣界五十里”“正南至商河縣界六十五里”“東南至陽信縣界二十五里”。

該圖逐一標示了縣境之內的各個聚落點，聚落點均為“約”，計有一百一十個。據宣統元年《樂陵縣鄉土志》卷五記載：“約各領十餘村不等。”揆諸晚清史實，“約”為縣以下自然村之上的一種行政組織。圖中每個約之後都繪有同樣的標記“叟”，可能是一種符號，但城內的“孝字約”和“忠字約”之後沒有。圖上“約”的名稱基本上不重複，但“純字約”有兩個，一個位于馬頰河南岸，另一個位于老黃河南岸。

此圖繪出兩條河流，即縣境南部的馬頰河與北部的老黃河。兩條河流橫跨縣境東西，其中，馬頰河以黑色填充，繪有四座橋，即今馬頰河；而老黃河則祇繪出河流輪廓，繪有兩座橋，未加填充，其地今為漳衛新河。縣城正處于這兩條河中間。





Kart. E. 1594

Kart. E. 1594/102《陽信縣輿圖》

一、性質：黑白刻印，單頁。

二、質地：紙質，雙層。

三、保存狀態：微有破損。

四、方嚮：原標出上南、下北、左東、右西。

五、尺寸：56 厘米 × 57.5 厘米。

六、比例尺：無。

七、圖名：原有圖名在背。

八、沿革：陽信縣，西漢置。明屬濟南府武定州。清雍正二年（1724 年）改屬武定府。今為山東陽信縣。

九、時代：晚清。

十、內容：

此圖對於縣治的表示較為詳細，展現了城內的情況，對寺廟、祠堂等給予了較詳細的說明。縣治大致呈長方形，其外印有城牆，即今山東省陽信縣治。

圖中用封閉式實綫明確印出縣界，且標注有四至八到“東至霑化縣四十里”“北至海豐縣十八里”“西北至樂陵縣七十里”“西至德平縣一百二十里”“西南至商河縣一百二十里”“南至惠民縣四十里”“東南至濱州九十里”。同時，對於與他縣交界處的界點也表示的比較明確，且各標注有至縣里距，如東部“崔家寨，至縣二十五里”，東北“陳家樓，至縣三十五里”，東北“五龍堂，至縣二十五里”，東北“蘇王務，至縣十七里”，北部“史家菴，至縣十五里”，北部“茶棚，至縣十五里”，西北“夾堤圈，至縣五十里”，西部“古佛鎮，至縣六十里”，西南“網口，至縣四十五里”，南部“張家庄，至縣四十里”，東南“官庄，至縣四十里”，東南“大桑落墅，至縣四十五里”，官莊與大桑落墅之間“岳家灣係惠民縣界”等。其中，崔家寨、陳家樓、五龍堂、古佛鎮、網口分別對應今陽信縣之崔家寨、陳家樓、五龍堂、古佛鎮、網口張；史家菴今為無棣縣史菴；大桑落墅為惠民縣桑落墅鎮。

該圖對於聚落的表示採用了圖畫與文字相結合的方式，除用文字加以說明外，還分別印有樹和小房子等較為形象的圖形，並且多數的聚落點標有距縣里距。其中，聚落點雙堂（今雙堂）、王生務（今王生塢）、棘林（今棘林）、流波務（今流波塢鎮）、洋湖口（今洋湖鄉）、黃河埕（今黃河崖）、何家坊（今惠民縣何坊鄉）、河流店（今河流鎮）、商家店（今商店鎮）、水落波（今水落坡鄉）、勞家店（今勞店鄉）均可以在今地圖上找到。從圖上所載界點及相關聚落點的古今歸屬可以判斷，陽信縣界曾發生過變化。

此圖印出兩條河流，即位於縣境東南部的馬頰河與鈎盤河，馬頰河注明長度“二十二里”，鈎盤河處注明“出陽信入霑化縣界”。據乾隆《陽信縣志》卷一《山川》記載“馬頰河……至陽信界，東北趨欽風鎮，至岳家灣復入惠民縣。由桑落墅東入徒駭河入海”“鈎盤河……東北至陽信城南而斷，有截河舖”。圖上標出了河流所經的欽風鎮（今惠民縣東欽風村）、截河舖（今屬惠民縣）。標有從縣治出發的道路八條，均用實綫標出。

此圖中用白簽貼有三處德文注記，分別位於“大桑落墅”、“商家店”和縣北的“真武廟”附近；馬頰河處有一處藍色注記，鈎盤河處有兩處藍色注記，並分別在這兩條河流出縣境的地方畫有箭頭表示流嚮，這表明此圖曾被使用過。這些注記之意義，有待進一步探究。

103

Handkarte

San hwa

25

103

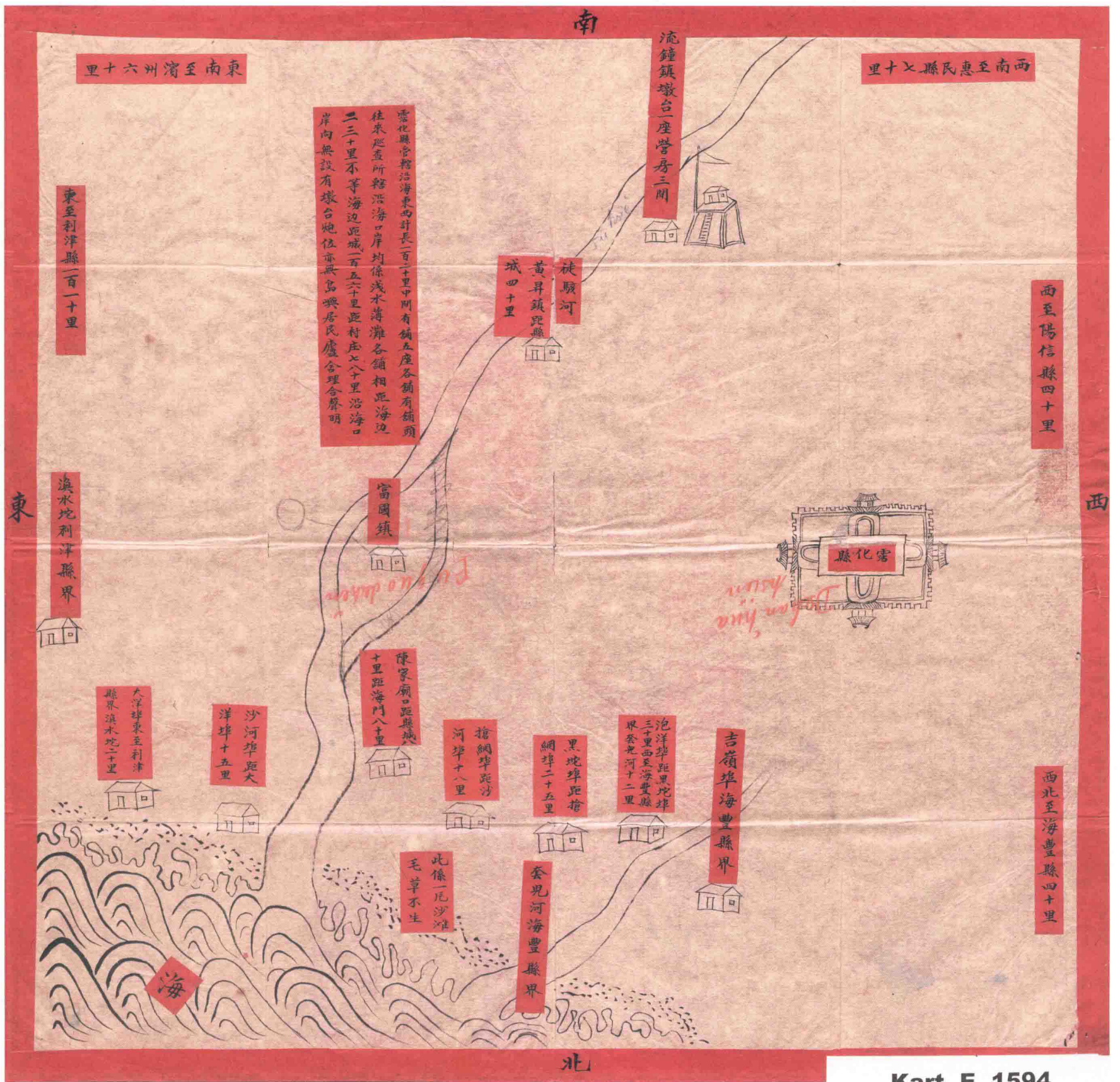
霑
化
縣
沿
海
五
鋪
圖
說

103 103 6557m

2 E 1596
Chan-hua-kien-yen-tai-
wu-pa-tu-shu
Kreiskarte von Chan-hua-kien
(im Ku-tung-fubenzirk, Provinz)
mit der 5. Karte von Meer und
Bekleidung
H. Kierulff o. Maest.
o. F.



25



Kart. E. 1594